

Liszt
S'il est un charmant gazon
(Hugo, trans. Manney)

Allegretto con moto e grazioso

The musical score consists of two staves. The top staff is for the piano, featuring a treble clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The bottom staff is for the voice, with a bass clef and a key signature of one flat. The piano part is marked *leggiero* and *p dolce*. The vocal part includes lyrics in English, French, and Spanish. The lyrics are as follows:

If I knew a mead - ow fair,
S'il est un charmant ga - son,
Wet by pearl - y
Que le ciel — ar -

show - - ers
ro - - se,
Where blos - som all thro the year
Où bril - - leen tou - te sai - son

The score includes dynamic markings such as *p*, *leggiero*, *p dolce*, *(p)*, *(mp)*, and *legg.* There are also performance instructions like *—* (overline) and *** (asterisk). The vocal line features several melodic phrases with sustained notes and grace notes.

(*mp*)

Nev - er - fad - - ing flow - - - ers,
Quel - que fleur - é - clo - - - se:

smorz.

*

p

Where we cull - from lar - gess free
Où l'on cueil - le à plei - ne main

(mp)

Rose, Lys, jas-mine,
Lys, chèv - re -

*sempre dolcissimo**Pa.**Pa.**Pa.*

fleur - de - lys,
feuill - le et jas - min,

mf con grazia

There a
J'en veux

*(accel.)**Pa.*

path I'd make for thee Where thy feet should wan - - -
 fai - re le che - min Où ton pied se po - - -
dolce

der, There a path I'd make for thee Where thy feet should wan - -
 se, J'en veux fai - re le che - min Où ton pied se po - -
sf

- der.
 - se.

dolce

rit

p (—) (—)

Could there be a dream of love
S'il est — un ré - - ve d'a - mour,

pp a tempo

Rea

(*mp*)

Per - fumed by the ros - - - es,
Par - fu - mé de ro - - - se,

*

Rea

(*mp*)

Where each day, with joy in - wove,
Où l'on trou - - ve cha - - que jour

*

Rea

(*mf*)

Some new charm dis - clos - - es;
Quel - que dou - - ce cho - - - se,

smorz.

pp (—)

A dream by Heav - en bless'd,
 Un ré - ve que Dieu bé - nit,
 Where soul to
 Où l'à - me

sempre dolcissimo
 Pa. Pa.

soul is ex - pressd,
 l'à - me s'u - nit,

Oh, there thy
 Oh! j'en veux

Pa. un poco accelerando *

heart should make a nest Where my love re - pos - - -
 fai - - - re le nid Où ton coeur se po - - -
dolce

(pp) (—)

p (—)

Pa.

(mf) (—)

es, There thy heart should make a nest Where my love— re -
se, J'en veux fai - - re le nid Où ton coeur— se

(p)

pos - - - es!
po - - - sel

p dolce (—) (—)

ta. ta. ta. ta.

(smorz.)

Fine

pp

ad lib.

ta. ta. ta.